

Beispiele sind etwa Frutolfs auf Jordanes *Getica* basierende Schilderung der Taten der gotischen Könige, wo er gegenüber seiner Vorlage nach der Nennung König Valamirs (447–468/469) erläuternd *filius Wandalarici, qui erat filius Winitharii*⁶⁸ einfügt und auch eine Ergänzung gegenüber dem Liber Historiae Francorum zum Merowingerkönig Childebert II. (575–596), welchen er als *filius Sigiberti*⁶⁹ kennzeichnet. Neben diesen genealogischen Informationen dienen etwa auch Verweise auf bereits beschriebene Ereignisse oder Ereignisstränge der Orientierung, so etwa bei der Schilderung des Westgotenkönigs Eurich (466–484), welcher als Sohn Theoderichs I. (418–451), *qui cum Aecio contra Attilam pugnans occubuit*, bezeichnet wird⁷⁰. Sehr selten ergänzt Frutolf auch Beinamen – so etwa für Karl II. den Kahlen *cognomine Calvus*⁷¹ – oder Todesumstände – am auffälligsten bei Konrad dem Älteren, welcher immer mit dem Zusatz *quem Adelbertus occidit* versehen wird⁷².

Neben diesen Ergänzungen finden sich auch noch weitere, weniger auffällige. So präzisiert Frutolf etwa die Notiz der Annales Lobienses zum Tod des Bischofs Remaclus (652–662) durch die Angabe seines Bistums Tongern-Lüttich (*Treiectensis*)⁷³ und erwähnt die Heilig-

68) Frutolf, Chronicon (wie Anm. 17) S. 124, Z. 16; vgl. Anm. 67. Basierend auf Jordanes, *Getica* (wie Anm. 21) XLVIII c. 252–253 S. 104 (Bamberg, Msc. Hist. 3, fol. 126^v–127^r).

69) Frutolf, Chronicon (wie Anm. 17) S. 117, Z. 51–52: *Hildibertus igitur, filius Sigiberti, cum regnaret annis 20, mortuus est habens duos filios, seniore nomine Theodebertum ex concubina, iuniorem Theodericum ex regina*. Nach Liber Historiae Francorum c. 37, hg. von Bruno KRUSCH (MGH SS rer. Merov. 2, 1888) S. 215–328, hier S. 306. Der Liber Historiae Francorum lag in Bamberg in einer leicht abweichenden Fassung vor (Bamberg, Msc. Hist. 3, fol. 65^v–83^r, hier fol. 79^v).

70) Frutolf, Chronicon (wie Anm. 17) S. 137, Z. 35–36: *Eo tempore Euricus apud Tholosam super Wisigothas regnavit, filius Theoderici, qui cum Aecio contra Attilam pugnans occubuit*. Nach Landolfus Sagax, *Historia Romana* (wie Anm. 19) XVI c. 6 S. 15.

71) Frutolf, Chronicon (wie Anm. 17) S. 172, Z. 35–38: *Post mortem vero patris sui Ludewici imperatoris frater eius Lotharius reversus de Italia et Pippinus, filius Pippini patris sui, de Aquitania voluerunt Karolum filium Iudith cognomine Calvum ea parte quam sibi pater concesserat privare et secundum id testamentum, quod avus eorum Karolus Magnus statuerat, in tres partes inter se regna dividere*. Die Schilderung folgt den Annales Lobienses ad a. 841, hg. von Georg WAITZ (MGH SS 13, 1881) S. 226–235, hier S. 232.

72) So in den annalistischen Einträgen und den Jahresberichten zu 912 und 913 (Frutolf, Chronicon [wie Anm. 17] S. 174 und 175).

73) Frutolf, Chronicon (wie Anm. 17) S. 156, Z. 4: *Anno Domini 694 Sanctus Remaclus Treiectensis episcopus migravit*. Nach Annales Lobienses (wie Anm. 71) S. 226.